



GUÍA DE RECURSOS PARA LOS PROPIETARIOS **DE VIVIENDA**



GRACIAS

A HABITAT FOR HUMANITY DE CHICAGO Y
HOMEWISE, INC. POR SU AYUDA PARA LA
RECOPIACIÓN DE ESTA GUÍA.



Tabla de Contenidos

Introducción	4
Ahorros, presupuestos y su cuenta SAFE Home	5
20 Formas de Ahorrar	9
Mi Hoja de Presupuestos	11
Aspectos Básicos Sobre los Créditos.....	12
Impuestos y Seguro Para Propietarios.....	15
¿Qué es el depósito en garantía?.....	15
Consejos Sobre el Seguro.....	16
Protegiendo Su Inversión	18
Mantenimiento del Hogar.....	19
Plomería	19
Sistema de Calefacción y Ventilación (HVAC).....	22
Electrodomésticos	22
Exterior.....	23
Lista de Control Para Mantenimiento del Hogar.....	23
Seguridad del Hogar	24
Extintor de Incendios.....	24
Detectores de Humo y Monóxido de Carbono.....	24
Lista de Control Para la Seguridad en el Hogar	25
Consejos Para Ahorrar Energía	26
Salud en el Hogar.....	27
Recursos.....	28
Electrodomésticos – Tiempo de Vida y Costo de Reemplazo	28
Registro de Reemplazo del Filtro del Sistema de Calefacción	29
Lista de Control Para Mantenimiento del Hogar por Temporadas	30

Introducción

Acaba de comprar un hogar. ¿Y ahora qué?

¡Felicitaciones por convertirse en un nuevo propietario! Comprar un hogar es un logro muy emocionante. Ahora que acaba de alcanzar este logro, es importante que continúe con hábitos financieros sanos.

En esta guía, encontrará consejos útiles sobre cómo ser un propietario exitoso, lo cual incluye:

- Formas de ahorrar dinero para reparaciones esperadas de mantenimiento y reparaciones inesperadas.
- Ideas para ayudarle a proteger y mejorar su puntaje de crédito si llegara a necesitar un préstamo para su hogar o por necesidades personales o profesionales.
- Información sobre cómo proteger esta inversión, su casa, por medio del mantenimiento regular

Mantenga esta guía en un lugar conveniente para que pueda continuar consultándolo cuando tenga preguntas o problemas. Esta guía de recursos, junto con sus hábitos de ahorros mensuales, lo guiará por el camino de ser propietario de vivienda y el mantenimiento de su hogar.

Al empezar en este camino como propietario de una vivienda, manténgase en contacto con nosotros, su cooperativa de crédito, y díganos cómo podemos ayudarle.

De nuevo, felicitaciones y éxitos.

De ahorro, presupuestos y su cuenta SAFE Home

El paso más importante que puede tomar para construir seguridad financiera en su vida es desarrollar el hábito del ahorro. Los ahorros pueden protegerlo para que no tenga que pedir dinero prestado de tarjetas de crédito de alto costo o de préstamos cuando se enfrente a gastos inesperados, como un techo con filtraciones o reparaciones del sistema de calefacción y aire acondicionado.

¡Páguese primero a usted mismo haciendo depósitos automáticos a su cuenta de ahorros SAFE Home cada mes!

La cuenta SAFE Home le permite hacer depósitos automáticos que le ayudarán a prepararse para futuras reparaciones o emergencias en su hogar. Puede cambiar el monto que escogió ahorrar cada mes dependiendo de sus metas y su situación financiera, empezar el proceso de pagarse a usted primero es la clave para construir un hábito de ahorros que durará toda su vida.



Consejo Útil

Las investigaciones han demostrado que los hogares estadounidenses necesitan ahorrar entre el 1% y el 2% del precio de compra de su hogar para poder cubrir costos de mantenimiento y reparaciones. Esto significa que si pagó \$150,000 por su casa, debería estar ahorrando al menos \$1,500-\$3,000 al año para pagar las necesidades del mantenimiento de su hogar.

Un Presupuesto para Cumplir con sus Metas

Una de las mejores cosas que puede hacer para cumplir sus metas y evitar los problemas financieros es tomar un paso hacia atrás y hacer un PLAN sobre cómo quiere gastar su dinero. La palabra "presupuesto" puede ser intimidante, pero un **presupuesto** es simplemente un plan sobre cómo quiere gastar y ahorrar su dinero. Mientras más se ajusten sus gastos con sus metas financieras, ¡más fácil será para usted cumplir con dichas metas!



¿Cómo puedo preparar un presupuesto exitoso?

- Establezca sus metas de ahorros para usted y/o para su familia. Puede ser útil pensar sobre las metas de ahorro a corto y a largo plazo. Los ahorros a corto plazo podrían incluir ahorros para comprarle ropa a los niños para la escuela, regalos para los días festivos o un nuevo refrigerador. Los ahorros a largo plazo podrían incluir ahorros para la educación de sus hijos o para su jubilación. Independientemente de cuáles sean sus metas, es importante guardar algo de dinero al inicio de cada mes en lugar de esperar a ver cuánto dinero le sobra. Recuerde, ¡Invierta primero en usted!
- Piense sobre el dinero que le queda después de pagar los impuestos. Ese es su **ingreso familiar neto mensual**. Base su presupuesto en este ingreso.
- Determine cuáles son sus gastos regulares al llevar un control de sus facturas semanales o mensuales. Luego, calcule cuánto dinero gasta en cosas no relacionadas con las facturas monitoreando sus compras o viendo sus estados de cuenta bancarios. Asegúrese de incluir:
 - Su hipoteca, seguro (automóvil y hogar), comida, atención médica, costos de transporte, servicios y otras facturas. ¡Y no se olvide de monitorear también otras cosas como los regalos para familiares, cuidado personal, ropa y salidas a restaurantes!
- Haga un presupuesto de un mes (incluya sus ahorros SAFE Home). Puede usar la hoja de presupuesto en la página 11 para empezar.
- Monitoree sus gastos e ingresos en un mes para ver si el monto que presupuestó es igual a lo que en realidad gastó y ahorró.
 - ¿Alguna sorpresa? ¿Identifique algunas áreas en donde le gustaría reducir sus gastos o cambiar sus hábitos de gasto para poder cumplir con sus metas en otras áreas?
- Continúe actualizando su presupuesto cuando haya un cambio en sus circunstancias laborales o familiares. Recuerde, su presupuesto debería trabajar para usted, para ayudarle a satisfacer las necesidades de su familia y cumplir sus metas financieras.



Consejo Útil

No se desanime si los gastos que monitoreó y sus decisiones de gastos no se ajustan perfectamente con su presupuesto al final del mes. ¡Es muy raro que lo hagan! De hecho, la mayoría de las personas necesitan ajustar sus presupuestos todos los meses ya que es bastante común que los gastos y prioridades cambien cada mes.

En resumidas cuentas: Mientras más atención prestemos a los gastos que hacemos, más control tenemos sobre nuestras vidas financieras.

Claves para un Presupuesto Exitoso

- Incluya a toda la familia al decidir cómo se gastará el dinero, quién pagará las facturas y quién mantendrá el presupuesto. Pasar buenos hábitos financieros a los niños y adolescentes es una de las mejores formas para prepararlos para que se conviertan en adultos exitosos.
- ¡Invierta primero en usted! Cree metas de ahorros y establezca un hábito de ahorrar. En general, debería intentar ahorrar el 10% o más de sus ingresos netos. Si no logra ahorrar el 10% de inmediato, ¡no se preocupe! Empiece ahorrando un monto más pequeño de forma regular y luego aumente ese monto con el tiempo. Piense en contribuir una parte de su próximo salario o aumento de salario a sus ahorros. Los reembolsos de impuestos sobre la renta también puede ser una buena fuente de fondos para aumentar sus ahorros.
- Decida cuáles son las metas más importantes de su familia. Piense en la diferencia entre sus **DESEOS** y **NECESIDADES** y los de su familia.

Piense en el valor de una compra con base en su TIEMPO. Por ejemplo, si gana \$10/hora y quiere comprar algo que cuesta \$30, ¿esa cosa vale tres horas de su tiempo?

- Haga un plan para pagar sus deudas. Cuando las haya pagado, ¡celebre! Y asegúrese de no dejar que se acumulen de nuevo.
- Lleve un buen registro de sus gastos. Si usa una tarjeta de débito o cheques, lleve un registro de los cheques que entrega y de las compras que hace para así no sobregirar su cuenta de cheques.

Presupuestar es un proceso a largo plazo. Tomará algún tiempo hacer que funcione para usted y para su familia. Si usted tiene determinación y es paciente, ¡trionfará!

¿Necesita ayuda extra para crear y administrar un presupuesto? ¡Comuníquese con la sucursal de su cooperativa de crédito!



Presupuestando para Hacerle Reparaciones al Hogar

Si bien los costos de ser el propietario de un hogar pueden parecer abrumadores al principio, puede planear la mayoría de estos gastos con anticipación.

Comience Temprano

¡El mejor momento para comenzar a planificar es ahora mismo! ¿Está planeando comprar mobiliario o servicios nuevos para su hogar, como un sistema de alarmas? ¡Tenga cuidado con su presupuesto! Este tipo de facturas mensuales pueden prevenir que ahorre para hacer reparaciones necesarias.

Listas de Control para el Mantenimiento

Estar al tanto del mantenimiento regular no solo hace que disfrute más siendo propietario de vivienda, sino que también garantiza su seguridad, protege el valor de su hogar y es un ejemplo positivo para su familia y su comunidad. **Revise las listas de control para temporadas en la página.**

Puede ser creativo en la forma en la que está al tanto del mantenimiento de su hogar. Por ejemplo: ¿Su cumpleaños es en Abril? Escoja el fin de semana después de su cumpleaños para hacer el chequeo anual de primavera. ¿A sus hijos les encanta salir a pedir dulces en Halloween? Escoja el fin de semana después de Halloween para hacer el chequeo anual de otoño. Intente usar su factura eléctrica mensual como recordatorio para cambiar el filtro de su sistema de calefacción durante los meses en los que usa la calefacción o el aire acondicionado.

Ahorre para las Reparaciones y el Mantenimiento Predecible.

Eventualmente necesitará hacer una reparación mayor o reemplazar un electrodoméstico. Es una buena idea empezar a ahorrar para electrodomésticos específicos cuando se estima que le quedan al menos 3 años de vida útil.

Use los valores en la tabla de Costo de Reemplazo y Vida Útil de Electrodomésticos en la página 28 como guía.

- Busque en varios lugares y compare costos mucho antes de que necesite hacer las reparaciones regulares. Cuando necesite contratar a un contratista, pida cotizaciones de mano de obra y materiales de al menos tres compañías. Para protegerse, asegúrese de que su contratista tenga licencia en su estado (pídale el número de licencia) y que esté asegurado contra las cosas que podrían salir mal.
- Pídeles recomendaciones a sus vecinos o puede buscar reseñas en línea. Angie's List® es un sitio web con membresía que reúne reseñas escritas por los usuarios sobre diferentes contratistas. Antes de firmar cualquier acuerdo, sepa cuánto va a costar, cuáles son las fechas importantes, de qué será responsable el contratista y de qué será responsable usted, y si se proporcionará una garantía. Es posible que pueda comprar materiales por sí mismo para disminuir sus costos.

Mejoras en el Hogar

Es posible que en algún momento quiera hacer algo para mejorar su hogar, lo cual podría ser algo económico como agregar una puerta mosquitera o algo costoso como una remodelación completa de su cocina. Algunas mejoras en el hogar pueden ser bastante caras y el costo de dichas mejoras debería ser considerado en su presupuesto general de ahorros, incluso si no tiene ningún plan para hacer mejoras durante los próximos años. **Sin embargo, no recomendamos usar el dinero de su cuenta SAFE Home para las mejoras del hogar.** Si las canaletas de su hogar se destruyen durante una tormenta, ¡su cocina nueva no se verá muy bien si es dañada por el agua!

20 Formas de Ahorrar

Aquí hay algunos consejos para ayudarle a ahorrar dinero. Recuerde que no todas las ideas funcionarán para todas las personas. ¡Vea si puede aplicar al menos algunas de estas ideas en su vida!

1. Invierta primero en usted: Ahorre al menos 1-2% del precio de venta de su hogar cada año por medio de su cuenta SAFE Home. Ahorre más si puede.
2. Pregúntese : ¿mis esquemas de gastos se ajustan a mis metas? Actualice su presupuesto familiar mensual de forma regular. Revise sus estados de cuenta bancarios para saber qué hábitos le cuestan dinero y para reevaluar su importancia.
3. Planee y limite los retiros que hace en los cajeros automáticos. Retire dinero del cajero automático de su cooperativa de crédito o banco para que no le cobren cargos extra.
4. Elimine los cargos por fondos insuficientes al mantener su cuenta de cheques actualizada.

EJEMPLO

Ben compró un hogar con un refrigerador que tiene 11 años. Ya que la mayoría de los refrigeradores duran de 14 a 17 años, Ben quiere empezar a ahorrar para comprar uno nuevo ahora, ya que su refrigerador podría durar solo 3 años más.

Encuentra una buena oferta de un refrigerador por \$500. Si divide este costo entre 36 meses (3 años), necesitará ahorrar aproximadamente \$14 al mes por 3 años para poder comprar el refrigerador de \$500.



5. Lleve el control de las fechas de pago de sus facturas y servicios para no tener que pagar cargos adicionales por mora/pago tardío.
6. Automatice los pagos de facturas y las contribuciones a las cuentas de ahorro cuando sea posible. Configure depósito directo, pago automático de facturas y depósitos automáticos a sus cuentas de ahorros y jubilación por medio de su banco o cooperativa de crédito.
7. Almacene sus monedas — guarde cualquier dinero extra en una jarra.
8. Mantenga sus tarjetas de crédito en un lugar seguro en donde no sea fácil acceder a ellas.
9. Revise la cobertura y el deducible de su seguro. Si aumenta sus deducibles, sus primas disminuirán. Hable con un agente de seguros sobre qué se ajusta mejor a sus necesidades.
10. Use a una sola compañía para el seguro de su automóvil y de su casa y así ahorrar dinero.
11. Visite tiendas de consignación o compre en ventas de garaje.
12. Ahorre en sus servicios al conservar agua y energía eléctrica. Reemplace sus bombillas con bombillas LED. Busque electrodomésticos Energy Star cuando necesite reemplazarlos. Vea la página 26 para encontrar consejos.
13. Considere un "Plan Fijo" para sus servicios de luz, gas o agua, el cual le da una factura mensual consistente a lo largo del año.
14. Incluya gastos ocasionales, como el seguro de su automóvil, vacaciones y regalos por días festivos en su presupuesto.
15. Piense en intercambiar servicios con otra persona en lugar de pagar dinero.
16. Establezca un acuerdo para dar regalos con sus amigos y familiares en los días festivos para no gastar de más.
17. Llame a su cooperativa de crédito y solicite una tasa más baja para su tarjeta de crédito.
18. Vaya a la biblioteca en lugar de ir a una tienda a comprar libros.
19. Use una lista para ir al supermercado a comprar comestibles.
20. Tenga cuentas de ahorros y cheques separadas. Asegúrese de que todas las personas que tengan acceso a estas cuentas entiendan cómo y cuándo pueden usarlas.

Sus ideas para ahorrar: _____



ACTIVOS

Ingresos y gastos mensuales

GASTOS MENSUALES

ACTUALES

PREVISTOS

NOTAS Y PRÓXIMOS PASOS

	ACTUALES	PREVISTOS	NOTAS Y PRÓXIMOS PASOS
AHORRO	\$	\$	
VIVIENDA			
Ahorros para emergencias			
Ahorros para jubilación			
Alquiler/hipoteca			
Impuestos inmobiliarios (si no están incluidos en la hipoteca)			
Seguro			
Servicios públicos (agua y alcantarillado, gas, electricidad, combustible, etc.)			
Otras necesidades de mantenimiento y conservación de la vivienda (cuidado del césped, etc.)			
Teléfono principal (fijo o celular)			
Teléfono secundario (fijo o celular)			
Internet			
Cable			
COMIDA			
Comestibles			
Otros alimentos ("para llevar", comer afuera, máquina expendedora, etc.)			
CUIDADO INFANTIL			
Cuidado de niños/guardería			
Ropa/pañales/leche de fórmula			
Manutención para hijos (si ya no se deducen del sueldo)			
Artículos escolares/gastos de educación			
Otras necesidades de cuidado infantil			
ATENCIÓN MÉDICA			
Primas, copagos, recetas (salud/dental/vista)			
Vitaminas/suplementos u otras necesidades relacionadas con la salud			
CUIDADO PERSONAL			
Lavandería, artículos de limpieza, higiene personal, artículos de tocador			
TRANSPORTE			
Cuota del automóvil			
Seguro del automóvil			
Gasolina y peaje del automóvil			
Reparaciones y mantenimiento del automóvil			
Otros gastos de transporte (taxis, metro, etc.)			
SEGURO			
Vida/discapacidad/otros			
TRANSACCIONES FINANCIERAS			
Comisiones por cambio de cheques			
Comisiones de giros postales			
Pagos de préstamos de día de pago			
Comisiones bancarias			
Comisiones de cajeros automáticos			
VARIOS			
Gastos relacionados con el empleo no deducidos del pago			
Diezmo/donaciones u otros compromisos voluntarios			
Subsidio utilizado para mantener a otra persona (familiar anciano o discapacitado, etc.)			
Suscripciones y membresías (periódico, revista, gimnasio, servicios en línea, etc.)			
Aspecto personal (cabello, uñas, cosméticos, etc.)			
Entretenimiento y actividades de ocio (salidas familiares, citas, etc.)			
Cigarrillos, alcohol, cuidado de mascotas, etc.			
Otros:			
Otros:			
GASTOS TOTALES	\$	A	



ACTIVOS

Ingresos y gastos mensuales

INGRESOS MENSUALES	ACTUALES	PREVISTOS	NOTAS Y PRÓXIMOS PASOS
Sueldo neto 1	\$	\$	
Sueldo neto 2			
Trabajo informal			
Alquiler, alojamiento y comida recibidos			
Comisiones/bonificaciones			
Reembolsos de impuestos (calcular ingreso mensual promedio)			
Beneficios del gobierno			
TANF			
Cupones para alimentos/WIC			
Beneficios para veteranos			
SSI/SSD			
Asistencia para vivienda			
Asistencia médica			
Asistencia para cuidado infantil			
Seguro de desempleo			
Pensión/anualidad			
Manutención para hijos/pensión alimenticia			
Complementos/regalos de familiares o amigos			
Otros:			
INGRESOS TOTALES	\$	B	

EXCEDENTE O DÉFICIT	Ingresos totales B – Gastos totales A	\$
----------------------------	---	-----------

¡Diviértase! Asigne su excedente a continuación. Si tiene un excedente, analice sus gastos para identificar los puntos que se pueden ajustar o eliminar.

RESERVA DE DINERO EN EFECTIVO

\$ _____

Destinada a cubrir pequeños gastos imprevistos

DINERO PARA LA META

\$ _____

Ahorros destinados a lograr metas (consulte la hoja de trabajo **5 PASOS PARA MI META**)

AMORTIZACIÓN DE LA DEUDA

\$ _____

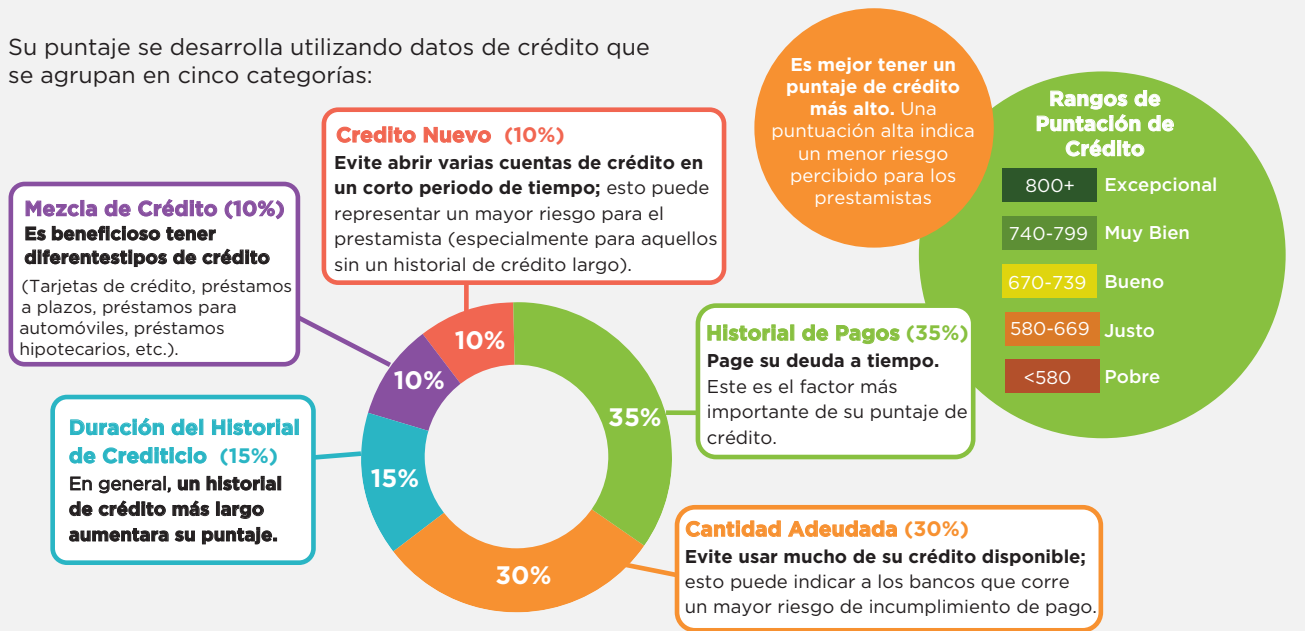
Destinada al reembolso de la deuda (consulte la hoja de trabajo **GESTIÓN DE DEUDAS**)

Entendiendo tu crédito

Desde obtener la aprobación para un préstamo hasta tasas de interés más bajas, hay muchos beneficios para mejorar su crédito. ¡Use esta hoja de consejos para conocer los factores que afectan su puntaje de crédito y como puede mejorar su puntaje (y la salud financiera general)!

¿Cómo se Calcula mi Puntaje de Crédito?

Su puntaje se desarrolla utilizando datos de crédito que se agrupan en cinco categorías:



Pasos para Mejorar Su Puntaje

¿Busca mejorar su crédito? La construcción de crédito fuerte toma tiempo. Pero con paciencia y el compromiso de administrar su crédito a lo largo del tiempo, se puede hacer:

- 1 Obtener su Informe de Crédito Actua**
 Si aún no ha recibido su informe de crédito gratuito, tiene que ir a: annualcreditreport.com para ver dónde está su puntaje actualmente.
- 2 Reducir la Cantidad de Deuda que Debe**
 Deje de usar sus tarjetas de crédito y comuníquese con un asesor de GreenPath para desarrollar un plan personalizado para pagar primer su deuda con el interés más alto.
- 3 Comience a Practicar sus Nuevos Hábitos de Crédito Saludables**
 Cosas como abrir cuentas nuevas con moderación, administrar el uso de la tarjeta de crédito de manera responsable, y mantener bajos el saldo de las tarjetas de crédito son factores importantes para mejorar y mantener su puntaje de crédito.

¿Listo para dar el siguiente paso en la construcción de su crédito?

Comuníquese hoy con GreenPath Financial Wellness para recibir asesoramiento de crédito gratuito u conozca como un plan de Manejo de Deuda puede ayudarlo a salir de la deuda, bajar las tasas de interés y ahorrar dinero.

877-337-3399

GreenPath
 financial wellness

Solicitar su Informe de Crédito

Según la Ley de Transacciones de Crédito Justas y Precisas, los consumidores pueden obtener una copia GRATUITA de su informe de crédito cada 12 meses de cada una de las tres agencias de crédito en: www.annualcreditreport.com, llamando al (877) 322-8228, o escribiendo a: Annual Credit Report Request Service, PO Box 105281, Atlanta, GA 30348-5281.

También puede pagar por una copia de su informe contactando directamente a una de las tres agencias de crédito que se enumeran a continuación.

Recursos Gratuitos de Asesoramiento Financiero

Como miembro de Self-Help Credit Union, tiene acceso a servicios gratuitos de asesoramiento financiero. Nuestros asesores financieros expertos ofrecen apoyo y orientación personalizada, en un ambiente de confianza, para ayudarle a alcanzar sus metas a corto y largo plazo. ¡Estamos aquí para ayudarle a lograr sus objetivos financieros!

Ya sea que desee comprar una casa, iniciar un negocio, crear un fondo de emergencia o alcanzar cualquier otra meta financiera, su asesor trabajará con usted para desarrollar un plan de acción específico que le ayude a lograrlo. ¡Encuentre una Revisión de Puntaje de Crédito FICO® cerca de usted!

Si está buscando construir o gestionar su crédito, ofrecemos revisiones gratuitas de puntaje de crédito FICO® en muchas de nuestras sucursales. Uno de nuestros miembros capacitados de Self-Help se reunirá con usted para revisar:

- Su puntaje de crédito FICO® y su informe de crédito
- Los dos principales factores que impactan su puntaje
- Educación sobre los elementos que conforman su puntaje FICO® y cómo gestionar su crédito
- Un plan de acción de una página con pasos para construir su perfil de crédito y aumentar su puntaje

Después de 90 días, vuelva a revisar su progreso con un nuevo informe de crédito.

[Self-Help Credit Union](#) | [Self-Help Federal Credit Union](#)

Obtenga apoyo personalizado gratuito para alcanzar sus metas financieras

Comuníquese con el asesor financiero en su región y comience hoy mismo a trabajar hacia sus objetivos financieros!

Encuentre al asesor financiero disponible en su región y llame o visítenos para programar una cita virtual o en la sucursal hoy mismo:

- Comenzar un hábito de ahorro
- Fortalecer su perfil crediticio
- Reducir deudas no deseadas
- Calificar para un préstamo hipotecario o de automóvil
- ¡Y alcanzar muchos otros objetivos financieros!

[Self-Help Credit Union](#) | [Self-Help Federal Credit Union](#)

Seguro de Vivienda e Impuestos

Entienda su estado de cuenta hipotecario mensual:

El primer paso para mantener su hipoteca es realizar los pagos a tiempo, siempre.

- Comprender su estado de cuenta hipotecario mensual le será de ayuda.
- Sepa por qué su pago hipotecario podría cambiar.
- Su pago hipotecario puede cambiar por varias razones; por ejemplo, pueden variar los impuestos y el seguro.

¿Qué es una cuenta de reserva?

Su hipoteca con Self-Help tiene 4 componentes: el capital (el monto real del préstamo), los intereses, los impuestos y el seguro.

Los impuestos y el seguro constituyen la parte de reserva de su hipoteca. Self-Help utiliza una cuenta de reserva para guardar dinero destinado al pago de impuestos sobre la propiedad y primas de seguro. Por ello, cada mes, al realizar el pago de su hipoteca, una parte de ese dinero se reserva para cubrir los impuestos sobre la propiedad y el seguro.

Self-Help calcula las cuentas de reserva anualmente. Recuerde que los costos de impuestos y seguro pueden cambiar con el tiempo. Durante la revisión anual, evaluamos estos costos y el saldo de su cuenta de reserva. Su cuenta de reserva debe mantener un saldo mínimo para cubrir gastos imprevistos. Basándonos en esta revisión, determinamos cuánto habrá en su cuenta para el próximo año.



Hay dos posibles resultados del análisis de las cuentas de depósito en garantía:

1. Escasez de depósito en garantía: Si el dinero en su cuenta de depósito en garantía es menor que el monto mínimo requerido, usted tendrá escasez de fondos. Esto podría deberse a que el seguro y costos de impuestos fueron más altos que lo esperado el año anterior, o si esperamos que dichos costos aumenten el próximo año.

➔ Dividiremos este monto (escasez de fondos) en 12 pagos o tendrá la opción de pagar la escasez parcial o totalmente.

2. Exceso de depósito en garantía: Si el dinero en su cuenta de depósito en garantía es *mayor* al monto mínimo requerido, usted tendrá exceso de fondos. Esto podría deberse a que el seguro y costos de impuestos fueron más bajos de lo esperado el año anterior, o si esperamos que dichos costos aumenten el próximo año.

➔ Probablemente le enviaremos un cheque de reembolso, dependiendo del monto del reembolso. Puede informarnos si le gustaría aplicar estos fondos a su hipoteca.

Si tiene preguntas sobre el análisis de su cuenta de depósito en garantía cuando lo reciba por correo, llame a Self-Help Federal CU al 1-877-369-2828 y escoja la extensión #1317 (#1307 para español).

Si cree que la prima de su seguro es demasiado alta, comuníquese con su aseguradora y piense en buscar una mejor precio en otro lugar. Si cree que sus impuestos son demasiado altos, llame a la oficina del tasador de impuestos del condado. Muchas áreas ofrecen tasas de impuestos más bajas para los ancianos, discapacitados e individuos con bajos ingresos.

Consejos Sobre el Seguro Para Propietarios

¿Cuánta cobertura necesita?

Cuando compre un seguro para propietarios, le pedirán que decida por cuánto dinero asegurar su casa. Su agente de seguro puede ayudarle a decidir qué monto de cobertura necesita para cubrir el hogar, incluyendo la estructura física y las pertenencias personales. Recomendamos que se asegure de estar cubierto por el monto que costaría reconstruir su casa en caso de un desastre, no solo el monto del préstamo.

Las pólizas de costo de reemplazo cubren el costo completo de reemplazar las áreas dañadas de su hogar con propiedad nueva de un tipo y calidad similar, hasta los límites de su póliza, independientemente de la depreciación (valor perdido con el tiempo). También asegúrese de incluir cobertura para sus pertenencias personales.

¡Lea todo antes de firmarlo! Después de haber llenado la solicitud, pero antes de firmarla, léala de nuevo para asegurarse de que toda la información esté correcta y que no haya olvidado nada. Nunca firme un formulario en blanco. Después de firmar el documento, guarde una copia para sus registros.



Busque Cotizaciones

Siempre busque al menos tres cotizaciones. Tomará algún tiempo, pero podría ahorrarle bastante dinero. Empiece con la compañía con la que tiene el seguro de su automóvil — algunas compañías descontarán del 5 al 15% de su prima si usted tiene varias pólizas con ellos. Pregúnteles a sus amigos, visite el internet o llame a su departamento de seguros estatal. Asegúrese de usar la misma información y límites de cobertura para poder hacer una comparación similar.

Aumente Su Deducible

El deducible es la cantidad de dinero que usted tiene que pagar por una pérdida antes de que su aseguradora empiece a pagar un reclamo. Por ejemplo, su póliza podría requerir que usted pague \$1,000 por un reclamo total de \$5,000 antes de que ellos empiecen a pagar. Mientras más alto es el deducible, más dinero puede ahorrar en su prima mensual (costo).

Hoy en día, la mayoría de las aseguradoras recomiendan un deducible de al menos \$500. Si puede costear elevar su deducible a \$1,000, puede ahorrar hasta el 25% en el pago de su prima anual. Asegúrese de tener \$1,000 en ahorros de emergencia si los necesita para cubrir un deducible de \$1,000.

Piense Dos Veces Antes de Presentar una Reclamación

Presentar una reclamación puede causar que la prima de su seguro del propietario aumente durante los próximos años. Es posible que no siempre valga la pena presentar un reclamo. Por eso es que es importante saber qué está cubierto por su póliza y qué no está cubierto. Y recuerde, el daño debido a la falta de mantenimiento del hogar no está cubierto.

Lleve un Inventario de Pertenenencias Personales

Incluya todas las cosas que posee, las fechas en las que las compró, el modelo o números de serie y el precio. De ser posible, tome fotos de las cosas importantes y valiosas. Guarde estos registros en un lugar seguro lejos del hogar, preferiblemente en una caja de seguridad. Actualice esta lista periódicamente. Esto le ayudará a presentar su reclamo y llegar a un acuerdo rápidamente.

Cambiando la Cobertura de Su Seguro

Usted tiene derecho a cancelar su póliza con un proveedor en particular en cualquier momento. Si cancela su póliza, puede recibir un reembolso procedente de su prima.

En general, es una buena idea revisar cada dos años si puede obtener un mejor precio con otras aseguradoras. Si decide cambiarse de aseguradora, asegúrese de haber hecho lo necesario y de tener a otra aseguradora y póliza que lo cubra al cancelar la primera póliza. Envíe la información de su nuevo seguro a *Self-Help Federal Credit Union* para que ellos le envíen el pago de la prima a la compañía correcta.

EJEMPLO

Alicia sufrió \$600 de daños en su hogar por una fuga de agua. El deducible de su póliza de seguro es de \$500. Ella puede presentar un reclamo con el seguro que requiera que pague el deducible de \$500 antes de cubrir el costo adicional. Sin embargo, ella decide pagar los \$600 ella misma y no presentar un reclamo.

Alicia sabe que es probable que su prima mensual aumente después de presentar el reclamo. Ella decide que, incluso si su aseguradora cubriera los \$100, no valdría la pena. Con el tiempo, ella estaría pagando más por el seguro cada mes.





Consejo Útil

Revise los Límites en Su Póliza y el Valor de Sus Pertenencias al Menos una Vez al Año

Usted quiere que su póliza cubra cualquier compra importante o cualquier adición a su hogar, pero no quiere gastar dinero por cobertura que no necesita. Recuerde que, conforme el valor de su hogar y los costos de construcción aumentan, usted deberá aumentar el monto de cobertura para su vivienda. Hable con su agente de seguros para obtener más detalles.



Protegiendo Su Inversión

Propietario Exitoso

Sin lugar a dudas, su hogar será su activo más grande — un hogar es la inversión más grande que la mayoría de nosotros hacemos en nuestras vidas. Proteger esta inversión garantiza que continuará teniendo buena calidad y también aumenta las probabilidades de que su valor aumente con el tiempo.

Ser un propietario exitoso incluye estar involucrado y saber sobre su comunidad. Conozca a sus vecinos y trabaje con su comunidad para construir un vecindario seguro y amistoso. Algunos vecindarios tienen asociaciones con las cuales puede participar; otras tienen grupos menos organizados.

Un propietario exitoso aprende cómo funciona todo en la casa y conoce el tipo de mantenimiento de rutina que necesita. Discutiremos más sobre esto en esta sección.

Los propietarios exitosos también continúan administrando su dinero de forma sabia, pagando su hipoteca a tiempo cada mes y ahorrando para días más difíciles.

Aquí hay algunos consejos valiosos que debe tener presentes:

- Siempre pague su hipoteca antes del primer día del mes — que esta factura sea su principal prioridad, incluso cuando sufre de dificultades financieras. Puede configurar un retiro automático del pago de su cuenta el primer día de cada mes.
- Normalmente, cuando un pago tiene 15 días de retraso, se cobra una multa (normalmente el 4% del principal e interés o lo que esté escrito en la nota de su hipoteca).
- Si tiene problemas financieros y le cuesta hacer los pagos de su hipoteca, comuníquese con Self-Help Federal CU cuando ve la **primera** señal de problemas para hacer los pagos. Entendemos que le puede dar miedo hacer esto, pero queremos ayudarle. Mientras más se retrase, más difícil será estar al día con sus pagos.

Conozca qué hacer si tiene problemas para pagar su hipoteca.

Si no puede pagar su hipoteca o le preocupa no poder realizar un pago, llame de inmediato a Self-Help, su administrador hipotecario. También debe comunicarse con una agencia de asesoría de vivienda aprobada por HUD para obtener asistencia experta y gratuita para evitar una ejecución hipotecaria.

Cómo obtener opciones si no puedo pagar mi préstamo hipotecario

Primero, llame al Departamento de Mitigación de Pérdidas Hipotecarias de Self-Help: Self-Help Federal Credit Union (855)956-3595 sirviendo CA, WA, IL, WI or Self-Help Credit Union (800)747-3209 sirviendo NC, SC, VA, FL, GA

Cuando llame a su administrador hipotecario, esté preparado para explicar:

- Por qué no puede realizar su pago.
- Si el problema es temporal o permanente.
- Detalles sobre sus ingresos, gastos y otros activos, como dinero en el banco.
- Si es miembro de las fuerzas armadas y ha recibido órdenes de cambio permanente de estación (PCS, por sus siglas en inglés). Esto es importante, ya que podría calificar para opciones de mitigación de pérdidas debido a su traslado militar.
- Complete una solicitud de asistencia hipotecaria si su administrador hipotecario se la proporciona

Muchos administradores hipotecarios tienen programas para ayudar a las personas a evitar la ejecución hipotecaria. Su administrador evaluará su solicitud y considerará las opciones disponibles para usted. Le informarán qué opciones de mitigación de pérdidas, si las hay, pueden ofrecerle.



Pipkins family, North Carolina

Llame a una agencia de asesoría de vivienda aprobada por HUD

A través del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés), puede encontrar una agencia que le ayude. El asesor puede:

- Analizar su situación y determinar si califica para algún programa o ayuda adicional.
- Ayudarle a entender las opciones de mitigación de pérdidas que su administrador hipotecario ofrece y cuáles podrían ser las más adecuadas para usted.
- Guiarlo durante el proceso de trabajo con su administrador y cualquier otro programa o papeleo necesario

¿Qué opciones podrían estar disponibles?

Algunas opciones que su administrador podría ofrecer incluyen:

- Refinanciar
- Obtener una modificación de préstamo
- Negociar un plan de pago
- Obtener una indulgencia de pago
- Vender su casa en una venta corta
- Devolver su casa al prestamista mediante un "acuerdo en lugar de ejecución hipotecaria"

Tenga cuidado con las estafas

Los estafadores de ejecuciones hipotecarias podrían prometer salvar su casa, pero realmente solo buscan quedarse con su dinero.

Esté atento a estas señales de advertencia de estafa:

- La empresa garantiza que logrará modificar los términos de su hipoteca.
- La empresa garantiza que no perderá su casa.
- Le piden que transfiera el título de su propiedad o que firme documentos que no entiende.
- Le indican que envíe el pago a alguien que no sea su compañía hipotecaria o administrador.
- La empresa ofrece realizar una "auditoría forense".
- Le dicen que deje de pagar su hipoteca.

La empresa afirma estar afiliada al gobierno o utiliza un logo que parece un sello gubernamental, pero tiene diferencias mínimas. La información de esta página proviene de HUD <https://www.consumerfinance.gov/ask-cfpb/if-i-cant-pay-my-mortgage-loan-what-are-my-options-en-268/>



Mantenimiento Del Hogar

Ser propietario de un hogar conlleva muchas responsabilidades, incluyendo tareas menores como cambiar bombillas y aspirar alfombras, hasta tareas más grandes como reemplazar su techo. Algunas tareas deben ser hechas todos los días o cada mes, y algunas deben ser hechas cada año o incluso cada 10 años.

Mientras más llega a conocer su hogar, más pronto estará consciente cuando algo no esté funcionando o necesite ser reparado. Asegúrese de ver las grietas, pintura descascarada u óxido tan pronto como aparezcan. Cuidar de su casa regularmente garantizará que continúe siendo funcional y cómoda mientras ahorra dinero para el futuro. También esté consciente sobre los posibles problemas de seguridad.

Es una buena idea cambiar las cerraduras en su hogar cuando se muda y también agregar luces externas en donde sea necesario.

Arreglar y mantener su hogar, como muchas cosas en la vida, es mucho más fácil y barato cuando descubre los problemas cuando surgen por primera vez. Esta sección le proporcionará orientación para la limpieza y mantenimiento regular, así como precauciones de seguridad y consejos para ahorro de energía.

Plomería

Los daños por agua pueden ocurrir en tan solo segundos y pueden ser difíciles de reparar. Saber qué hacer en caso de una fuga o tubo roto es una parte muy importante de ser un propietario.

Fuga de Agua

Todos los accesorios, excepto las duchas/bañeras tienen una válvula de cierre separada dentro de la casa. Una válvula le permite cerrar o abrir el paso de agua o aire.

Estas válvulas deberían ser usadas cuando el problema esté en su lavabo o en su inodoro.

- Los lavabos de la cocina y del baño tienen válvulas de cierre separadas para el agua caliente y el agua fría ubicadas bajo el lavabo, las cuales normalmente están dentro del gabinete.
- Los inodoros tienen una sola válvula ubicada detrás del inodoro.
- Los lavaplatos tienen una válvula de agua ubicada bajo el lavabo de la cocina.

En una emergencia relacionada con la plomería, **lo primero que debe hacer es cerrar el suministro de agua.**

La válvula principal de cierre está ubicada en donde los tubos de agua entran por primera vez al edificio, normalmente entre el calentador de agua y una pared externa. Si el problema está ocurriendo en toda la casa, cierre esta válvula.



→ Si es redonda, gírela hacia la derecha.



→ Si tiene un mango, gire el mango para que esté de forma perpendicular al tubo.

Si su **calentador de agua** tiene una fuga, cierre el suministro de agua. La válvula normalmente está cerca del calentador de agua. El suministro eléctrico o de gas también debe ser apagado. Es posible que necesite una llave inglesa para apagar el gas para el calentador de agua. El suministro eléctrico puede ser apagado en la caja de circuitos.



Consejo Útil

Los Goteos Pequeños se Vuelven Más Grandes

- Arregle los sanitarios/lavabos con fugas inmediatamente – podría ahorrar \$70/año.
- Instale aireadores en los lavabos – puede ahorrar el 13% en su factura del agua.

Tubería Congelada

Los tubos congelados pueden explotar (ya que el agua se expande cuando se congela) y dañar toda su casa. Cuando los tubos explotan, parte de una casa o la casa completa debe ser desmantelada para poder hacer las reparaciones.



Para evitar que esto suceda, asegúrese de remover las mangueras de los grifos externos y de aislar los tubos expuestos con papel periódico, espuma o mantas. Los tubos expuestos pueden estar en su garaje, ático, afuera de su hogar y en cualquier parte en donde hay poco aislamiento.

Un goteo lento también puede liberar la presión causada por los tubos congelados y disminuir las probabilidades de que un tubo explote.

Otros Consejos de Plomería

Drenajes Obstruidos:

Tenga cuidado sobre lo que deja ir por los lavabos de su cocina u otros lavabos.

Si tiene un triturador de basura en el lavabo de la cocina, no lo vea como un basurero.

Asegúrese de NO poner las siguientes cosas en el triturador de basura:

- Aceite de cocina, huesos o piel de pollo/pavo, cáscara de papa o arroz, semillas de frutas (incluyendo aguacate), granos de café, cáscaras de huevo. Esas cosas tapan el drenaje.

También es una buena idea dejar correr el agua mientras activa el triturador de basura. Asegúrese de que la unidad esté apagada si intenta repararla.



Consejo Útil

¿Va a salir de la ciudad?

Mantenga su termostato a al menos 50°F si su hogar estará vacío durante el invierno.

Sistema de Calefacción y Ventilación (HVAC)

Su sistema HVAC está conformado por diferentes partes. Es importante asegurarse de programar su mantenimiento al menos una vez al año para que su sistema esté funcionando bien.

Gastar un poco de dinero cada año para darle mantenimiento a su sistema puede evitar que deba hacer reparaciones caras en un futuro.



Cambiando el Filtro de Aire/del Sistema de Calefacción

Cambie este filtro regularmente. Cámbielo poco después de mudarse y luego cámbielo de nuevo cada 1 o 2 meses. Limpiar los filtros también ayudará a que su sistema de calefacción o bomba de calor funcionen eficientemente. Vea los recursos en la parte de atrás de este manual para encontrar un diario que puede usar para llevar el control de cuándo cambiar el filtro de su sistema de calefacción.



¡No use su sistema sin un filtro!



Electrodomésticos

Con suerte, su estufa, horno, refrigerador, lavaplatos, microondas, lavadora y secadora le durarán muchos años. Sin embargo, reemplazar estos electrodomésticos puede ser muy caro. Vea la tabla de Vida útil promedio de los electrodomésticos y costos en la parte de atrás de este manual para obtener un estimado del costo de diferentes electrodomésticos nuevos y cuánto tiempo puede esperar que duren.

El dinero que pone en su cuenta SAFE es útil para reparar y reemplazar sus electrodomésticos.

Garantías

Si compra electrodomésticos nuevos, cada uno está cubierto por una garantía del fabricante (garantía a corto plazo). Para aprovechar esta garantía, es importante llenar y enviar las tarjetas de registro de garantía para **cada electrodoméstico individual**.

También es importante guardar una copia de las tarjetas de registro en un lugar seguro para que la información importante en dichos documentos pueda ser consultada fácilmente en caso de que necesite usar la garantía del fabricante.



Consejo Útil

Configuraciones Inteligentes en Su Termostato Para Ahorrar Dinero

Verano: En una casa básica de un piso en un clima cálido, si usted pone su termostato en 68 grados en lugar de en 78 grados, estará desperdiciando aproximadamente \$500 de electricidad cada verano.

Invierno: El propietario de un hogar en un clima templado puede ahorrar \$400 en el invierno si pone su termostato a 68 grados en lugar de a 76 grados. Cada grado por encima de los 70 aumenta los costos de electricidad en aproximadamente un 4% en el invierno. En Chicago, los costos son aún mayores.

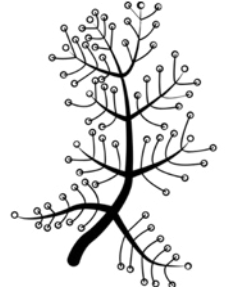
- Siempre deje el ventilador de su termostato en "AUTOMÁTICO", no en "Encendido".
- **NO USE** la configuración de "Calefacción de emergencia" en su termostato. Esa es la configuración más cara.



Exteriores

Techo y Canaletas

Revise sus canaletas para ver que no haya hojas y escombros al menos dos veces al año. Remueva cualquier cosa que pudiera bloquear el flujo de agua de su techo hacia las canaletas y lejos de su casa. Las canaletas tapadas pueden causar fugas en su techo, ventanas y sótano.



Limpiar las canaletas del techo y asegurarse de que los tubos de bajada pluvial estén dirigidos lejos de su casa apropiadamente puede reducir bastante los problemas de agua, incluyendo la humedad en sótanos y los espacios debajo del piso. Si no tiene una forma segura de obtener acceso a su techo o si no tiene una escalera que sea lo suficientemente alta, puede tener sentido contratar a un empleado de mantenimiento o a un profesional paisajista para que haga el trabajo por usted.

Plagas

Si ve alguna evidencia de plagas (insectos, animales pequeños, etc.), intente descubrir cómo están entrando e intente evitarlo. Las grietas y agujeros en los cimientos de su hogar pueden ser parcheados con mortero y/o sellados con espuma de spray de uretano, pero si los ratones o ratas lo mastican, llene el agujero con lana de acero. Si usted no puede mantener las plagas fuera de su hogar, use bórax y trampas cebadas en el punto de entrada de las hormigas, trampas y gel para cucarachas y trampas y lana de acero en los agujeros para los ratones. También puede comprar trampas compasivas para ratones. Si no puede resolver el problema, llame a una compañía de control de plagas para recibir información.

Césped

Cada ciudad o pueblo tiene restricciones de altura para el césped – el césped crecido proporciona un hábitat ideal para las ratas y otras plagas. Estas restricciones de altura normalmente son bastante altas – seis pulgadas o más – y podar el césped que ha crecido seis pulgadas es muy difícil para todos los cortacéspedes. =También es posible que viva en un vecindario con una asociación de propietarios (HOA, por sus siglas en inglés), la cual puede multarlo si su césped está demasiado alto.



Consejo Útil

Ahorre dinero – ¡Reduzca sus facturas de electricidad y agua!

- Busque las etiquetas Energy Star y Water Sense cuando compre electrodomésticos nuevos. Estas etiquetas significan que el equipo electrodoméstico reúne los estándares de alta eficiencia y ahorro de energía.
- Solo use su lavadora o su lavaplatos cuando estén llenos.
- Ahorre aproximadamente \$150/año lavando la ropa con agua fría.



Seguridad del Hogar

Poco tiempo después de mudarse, organice una reunión familiar para diseñar un programa de seguridad del hogar. Cada miembro de la familia necesita aprender y practicar el programa. Desde los incendios a la tubería congelada, un poco de preparación puede ahorrarle mucho tiempo, dinero y estrés.

Extintor de Incendios

Los extintores de incendios no pueden apagar todos los incendios, pero pueden darle un poco de tiempo. Es muy importante tener uno en la cocina, en donde puede haber incendios por grasa, y es ideal tener uno en otro lugar de la casa para elementos inflamables ordinarios. **Tener un extintor de incendios a mano puede salvarle la vida durante un incendio en su hogar.**

Los extintores de incendios normalmente tienen 10 segundos de poder de extinción. Cuando haya apagado el fuego, ¡no se aleje! El fuego puede volver a encenderse. Llame a los bomberos si no puede apagar el fuego.



Detectores de Humo y Monóxido de Carbono

Un detector de humo (alarma) está diseñado para detectar el humo en la primera etapa de un incendio y sonar una alarma. La causa principal de muerte en los incendios en los hogares es la inhalación del humo.

Un detector de monóxido de carbono está diseñado para detectar monóxido de carbono en su hogar. El monóxido de carbono puede entrar en su sangre y hacer que su cuerpo no pueda usar el oxígeno. El envenenamiento por monóxido de carbono empieza con mareos, pero puede causar pérdida crónica de la memoria o muerte. Casi todas las veces que algo se está quemando, se está produciendo un poco de monóxido de carbono. No tiene olor, sabor o color, por lo que es importante contar con alarmas confiables que detecten una acumulación peligrosa de monóxido de carbono en interiores.



Los detectores de humo y monóxido de carbono pueden estar dentro de la misma unidad. Los detectores de humo deberían estar montados en todas las habitaciones usadas para dormir, además de uno más en cada nivel del hogar. Las alarmas de monóxido de carbono deberían estar montadas fuera de las áreas para dormir y en cada nivel del hogar. Si su hogar no está equipado aún, su departamento de bomberos local instalará esos dispositivos de forma gratuita.





Los detectores de humo y monóxido de carbono son operados por baterías o son eléctricos con un respaldo de baterías.

Si la unidad está haciendo un ruido intermitente, cámbiele la batería. Todos los detectores de humo usan una batería de 9 voltios (las rectangulares con ambas terminales en la parte de arriba).

Limpie su detector de humo ocasionalmente. La acumulación de polvo puede causar una molesta alarma – un pitido intermitente – la cual le notifica que la alarma no puede detectar el humo de forma apropiada.

Asegúrese de revisar sus alarmas para ver que estén funcionando bien todos los meses y reemplace las baterías **todos los años cuando cambie la hora en el reloj**. Los detectores de humo completos deberían ser reemplazados cada diez años. Cuando revise sus detectores de humo, asegúrese de que sus ventanas y puertas funcionen bien y asegúrese de que todos puedan abrir los cerrojos de las ventanas y mover los mosquiteros en caso de incendio. Debería haber al menos una ventana en cada habitación que pueda abrirse fácilmente para escapar en caso de incendios.

Lista de Control de la Seguridad en el Hogar

Planee la seguridad de su hogar: Marque cada cosa cuando la complete:

- _____ Instale detectores de humo. Ponga detectores de humo fuera de cada habitación y cerca de la cocina y la sala. Si son operados por baterías, cambie las baterías dos veces al año.
- _____ Los detectores de monóxido de carbono son una forma muy importante para protegerlo de este gas mortal sin olor ni color. Instale uno cerca de donde usted y su familia duermen.
- _____ Mantenga extintores en la cocina y el garaje.
- _____ Una escalera de escape de seguridad hecha con cadenas debe estar guardada en un clóset o debajo de una cama para tener una forma de escapar de una ventana en un segundo piso.
- _____ Pídale al departamento de bomberos que haga una inspección y que desarrolle un plan de evacuación de emergencia.
- _____ Compre un kit de primeros auxilios y revíselo una vez al año para asegurarse de que las medicinas no estén vencidas y que el kit esté completo.
- _____ Asegúrese de que los números de emergencia estén publicados en un área disponible para todos los miembros de la familia.
- _____ Sepa en donde están los interruptores eléctricos principales y las válvulas de cierre de agua y gas y cómo cerrarlas.

Consejos Para Ahorrar Energía

¡Usted tiene el poder para reducir el tamaño de sus facturas de electricidad y gas! Guarde más de su dinero en lugar de enviarlo a la compañía eléctrica.

- **Apague los ventiladores en el techo cuando no esté en la habitación.**
- **Use bombillas CFL o LED.**
- ¿Aún está usando el tipo de bombillas que se calientan mucho? Si se cambia a bombillas CFL o LED eficientes, puede ahorrar \$20 al año por cada bombilla. Muchas compañías de servicios públicos tienen ofertas gratuitas de bombillas eficientes. Llame al número de servicio al cliente en su factura de electricidad y pregunte qué programas tienen para hacer que su hogar sea más eficiente con respecto a la energía.

Las luces de su porche podrían ahorrarle \$50/año cuando se cambie a bombillas LED eficientes. ¡Asegúrese de apagarlas durante el día!

- **Cambie la configuración de temperatura de su lavadora de caliente a tibia.** Este simple paso puede reducir el uso de energía a la mitad. Aproximadamente el 90% de la energía usada para lavar ropa en una lavadora convencional con carga superior es usada para calentar el agua. El agua fría puede limpiar por sí sola casi toda la ropa menos la más sucia.
- **Apague el secado con calor en su lavaplatos** y use el secado con aire.
- **Realice actividades como trapear y lavar platos durante la parte más fría del día.** Estas tareas le agregan humedad - y calor - a su hogar en el verano.
- **Dele mantenimiento regularmente a su unidad HVAC** para asegurarse de que esté funcionando eficientemente y para evitar reparaciones costosas de sorpresa durante los momentos de calor o frío extremo.
- **Ajuste su termostato dos grados más caliente (en el verano) o frío (en el invierno) cuando no esté en su hogar.** Cada grado que ajusta reduce su factura de electricidad.
- ¡Escoja la configuración inteligente para su termostato cuando esté en casa! Para reducir sus facturas de electricidad, intente configurarlo a 68 grados en el invierno y a 76 grados en el verano. Si eso no es cómodo para usted aún, intente cambiar la configuración un grado cada cierta cantidad de días para que su familia tenga tiempo para ajustarse. Asegúrese de vestirse de acuerdo con el clima -- como usando suéteres y pantuflas en el invierno.
- **Cierre sus persianas durante el día en el verano para mantener la casa fría** y mantenerse lejos de la luz caliente del sol.
- **Desconecte todos los electrónicos cuando no los esté usando.** Podría estar desperdiciando dinero si deja sus electrónicos conectados todo el tiempo. Piense en desconectar su cargador de teléfono, secadora de pelo, radio, etc., cuando no esté en casa.



Asegúrese de desechar de forma segura cualquier bombilla CFL vieja – contienen mercurio y no pueden ser desechadas con la basura normal.

Aprenda a desechar las bombillas CFL aquí:

<https://www.epa.gov/cfl/recycling-and-disposal-after-cfl-burns-out>



Salud en el Hogar

Respire fácilmente con estos consejos de la Agencia de Protección Ambiental y vivienda y Desarrollo Urbano. Cuando esté haciendo algo por ser más eficiente con la energía, asegúrese de mantener el aire interior seguro también.



Mantenga su espacio seco

Esté consciente sobre la humedad (humedad en el aire) en su hogar.

- Use extractores de aire al bañarse.
- Use un ventilador o abra las puertas y ventanas al cocinar.
- Ponga a funcionar el sistema de aire acondicionado cuando haya humedad afuera, pero no use una configuración muy fría.
- Si seca su ropa al aire, hágalo en un estante al aire libre, no en interiores.
- Asegúrese de que el aire esté circulando: no bloquee ningún conducto y mueva las cajas que estén cerca de los mismos.
- Abra sus ventanas para aumentar la ventilación.

Guarde los químicos peligrosos afuera

- Muchos productos del hogar tienen humos dañinos, incluyendo repelente de insectos, quitaesmalte y muchos productos de limpieza. Guárdelos en un cobertizo o en un contenedor sellado si es posible.
- Piense en usar productos de limpieza seguros: bicarbonato de sodio (para limpiar) y vinagre (para cortar la grasa) en lugar de usar productos comerciales.

No deje entrar a los insectos

- Guarde la basura de la cocina en un contenedor bien cerrado.
- Limpie la comida inmediatamente.
- Mantenga la comida almacenada en contenedores bien cerrados.
- Si ve insectos, use cosas para el control de plagas etiquetadas como "trampas" en lugar de aerosol.

Lea más en estas guías útiles:

"Cómo establecer un hogar sano"

guía de Vivienda y Desarrollo Urbano.

<https://www.hud.gov/espanol/topics/healthyhome>

"Self-Help Green Loans"

[Self-Help Credit Union](#) | [Self-Help Federal Credit Union](#)

"Diez cosas que debería saber sobre el moho"

guía de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos.

<https://espanol.epa.gov/cai/diez-cosas-que-debe-saber-acerca-del-moho>

Recursos

Al comprar electrodomésticos, recuerde que hay tres costos relacionados: el precio de compra, el costo de reparaciones y mantenimiento, y el costo operativo del electrodoméstico. Los costos operativos dependerán del precio del combustible (kilovatios-hora, pies cúbicos, etc.) en su área, la frecuencia con la que use el electrodoméstico, la forma en que lo utilice y la eficiencia energética general del aparato. Es importante considerar cómo un electrodoméstico determinado afectará el consumo de servicios públicos en su hogar.

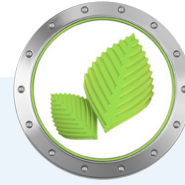
Los electrodomésticos energéticamente eficientes suelen ser la opción más económica a largo plazo. Los electrodomésticos con certificación Energy Star consumen menos energía tanto durante su uso activo como en modo de espera, en comparación con los productos convencionales similares. Refrigeradores, lavadoras de ropa, secadoras y lavavajillas son algunos de los electrodomésticos comunes que cuentan con la etiqueta Energy Star.

Electrodomésticos - Tiempo de Vida y Costo de Reemplazo

Artículo	Vida Útil Promedio (años)	Costo de reemplazo promedio
ELECTRODOMÉSTICOS		
Refrigerador	14 - 17 años	\$400-\$1300
Estufa y Horno	13 - 15 años	\$500-\$1200
Lavaplatos	9 - 12 años	\$300-\$700
Secadora	10 - 15 años	\$500-\$800
Lavadora	7 - 10 años	\$400-\$700
Triturador de Basura	8 - 13 años	\$100-\$200
SISTEMA HVAC		
Calefacción a gas	15 - 20 años	\$1800-\$3200
Compresor de A/C	10 - 15 años	\$600-\$1200
Condensador de A/C	10 - 15 años	\$400-\$1200
PLOMERÍA		
Calentador de Agua a Gas	8 - 12 años	\$500-\$700
Bomba de Sumidero	6 - 8 años	\$250-\$500
INTERIOR		
Pintura	5 - 10 años	\$10-\$40 / galón
Suelo Laminado	8 - 15 años	\$2-\$10/ pie cuadrado
Alfombra	8 - 12 años	\$2-\$10/ pie cuadrado
Azulejo	75 - 100 años	\$5-\$15/ pie cuadrado
Ventanas	15 - 30 años	\$150-\$500 cada una
EXTERIOR		
Techo de Tejas de Asfalto	15 - 25 años	\$4000-\$6000

Lista de Control del Mantenimiento del Hogar por Temporadas

PRIMAVERA



MARZO-MAYO

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

PLOMERÍA

Reconecte los grifos y mangueras exteriores.

INTERIOR

Revise el ático para detectar señales de fugas en el techo. Revise el aislamiento y remueva o agregue de ser necesario. Verifique que haya ventilación apropiada. También busque evidencias de pájaros, ardillas, mapaches, etc.

APARATOS ELÉCTRICOS

Reemplace el filtro de aire según sea recomendado.

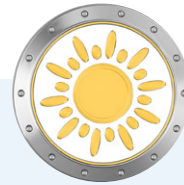
Haga una cita con un técnico HVAC para que le de mantenimiento al sistema.

EXTERIOR

Limpie las canaletas y los tubos de bajada pluvial.

Limpie las áreas con moho en las cubiertas, porches y escaleras. Trate las manchas de agua, moho y hongo según sea necesario. Vuelva a sellar la cubierta de ser necesario.

VERANO



JUNIO-AGOSTO

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

PLOMERÍA

Limpie los desagües con agua hirviendo y bicarbonato de soda.

Inspeccione el calentador de agua para detectar señales de fugas.

Revise los grifos y tubos interiores y exteriores para detectar fugas.

APARATOS ELÉCTRICOS

Reemplace el filtro de aire según sea recomendado.

Limpie la bandeja de drenaje y las bobinas del refrigerador.

EXTERIOR

Selle cualquier agujero para prevenir el ingreso de plagas pequeñas.

OTOÑO



SEPTIEMBRE-NOVIEMBRE

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

PLOMERÍA

Drene los grifos y mangueras exteriores. Desconecte y guarde las mangueras.

INTERIOR

Revise el ático para detectar señales de fugas en el techo. Revise el aislamiento y agregue más de ser necesario. Verifique que haya ventilación apropiada. También busque evidencias de pájaros, ardillas, mapaches, etc.

Remueva las unidades de aire acondicionado de las ventanas o protéjalas con una cubierta.

Reemplace el filtro de aire según sea recomendado.

Haga una cita con un técnico HVAC para que le de mantenimiento al sistema.

Evalúe los detectores de humo y monóxido de carbono. Reemplace las baterías de ser necesario.

EXTERIOR

Remueva las hojas muertas del césped.

Recorte los arbustos alrededor de la casa.

Pida a un deshollinador que inspeccione su chimenea y el regulador de tiro.

Limpie sus canaletas y los tubos de bajada pluvial.

INVIERNO



DICIEMBRE-FEBRERO

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

FECHA DE REVISIÓN

PLOMERÍA

Descargue el calentador de agua para remover los sedimentos acumulados. Inspeccione el calentador de agua para detectar señales de fugas.

Inspeccione todos los tubos y grifos visibles para detectar fugas.

Limpie los desagües con agua hirviendo y bicarbonato de soda.

INTERIOR

Dele mantenimiento al extintor según sea necesario.

APARATOS ELÉCTRICOS

Reemplace el filtro de aire según sea recomendado.

Remueva y limpie o reemplace el filtro del extractor de aire de la cocina.

Limpie la bandeja de drenaje y las bobinas del refrigerador.

EXTERIOR

Remueva cualquier nieve/hielo de las escaleras de concreto/pasillos tan pronto como sea posible para evitar daños.

